

การ์ตูนเพื่อการเผยแพร่รูปแบบอนาคตของมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ม.เกียวโต

KYODAI
UKIHSS
Unit of Kyoto Initiatives for Humanities and Social Sciences
MANGA

สตูดิโอการ์ตูนวิทยาศาสตร์
อายานาง

ตอนที่ 5
"ตัวตนของภูมิภาค
ที่มองเห็นจากภัยพิบัติ"

คราวนี้เรามาคุยกับอาจารย์โยชิมิ นิชิ
ผู้ทำงานวิจัยภูมิภาคอินโดนีเซีย
ผ่านภัยพิบัติ!

อาจารย์นิชิ...

ดูจากแผนที่ อินโดนีเซีย
มีเกาะจำนวนมาก
และมีพื้นที่กว้างในแนว
ออกตกไข่ม้อยจะ!



ใช่แล้วค่ะ!

ในอาณาเขตของประเทศ
ที่มีความกว้างเท่า ๆ กับ
สหรัฐอเมริกา มีเกาะอยู่
มากกว่า 16,000 เกาะ

และเป็นประเทศ
ที่มีผู้อยู่อาศัยถึง
260 ล้านคน



ภาษาและภาษาถิ่นแบ่งออกได้
หลายร้อยภาษา เป็นประเทศที่มีสังคม
ที่สร้างขึ้นด้วยผู้คนที่มีความหลากหลาย
ทางชาติพันธุ์และชนชั้น

ดูซับซ้อนจัง



แต่เดิม ดิฉันเป็นนักวิจัยประวัติศาสตร์
สมัยปัจจุบันของอินโดนีเซีย
ได้ไปอยู่อาศัยและทำงานวิจัย
ที่บันดาอาเจห์ในเกาะสุมาตรา
เป็นเวลา 3 ปี ตั้งแต่ปี 1997

แต่หลังจากนั้น
ในปี 2004 เกิดแผ่นดินไหว
ครั้งใหญ่ในเกาะสุมาตรา...

บันดาอาเจห์ที่ตั้งอยู่ใน
พื้นที่ตะวันตกสุดของ
อินโดนีเซียก็ได้รับ
ความเสียหายจากสึนามิ
เป็นอย่างมาก

ก่อนหน้านั้นประเทศไม่เปิดรับใคร
เนื่องจากสงครามในประเทศ แต่ในครั้งนั้น
ได้มีผู้คนจำนวนมากทั้งจากในและนอก
ประเทศเข้ามาเพื่อทำการสำรวจแล
ช่วยเหลือทางด้านมนุษยธรรม

ตอนนั้น
จำเป็นต้องหา
คนี่รู้เรื่อง
ในท้องถิ่น.....

นั่นเป็นจุดเริ่มต้น
ที่ทำให้เริ่มงานวิจัย
ภูมิภาคเกี่ยวกับ
การรับมือภัยพิบัติ

รศ. โยชิมิ นิชิ
หน่วยวิจัยภูมิภาคสัมพันธ์
ศูนย์วิจัยเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา





ในบรรดากฎภูมิภาคต่าง ๆ
ในอินโดนีเซีย
โดยเฉพาะอาเจะห์
มีสงครามเกิดขึ้นตลอด
ทั้งการเคลื่อนไหวเพื่อเรียกร้อง
เอกราชในยุคที่เป็นอาณานิคม
ของฮอลันดา
ตั้งแต่ศตวรรษที่ 19 ถึง 20
และสงครามในประเทศ
ที่เกิดขึ้นหลังจากนั้น

บ้านดาอาเจะห์

ระหว่างสงครามในประเทศ
มีกฎอัยการศึก ประชาชนในภูมิภาค
ได้ดำรงชีวิตอยู่ภายใต้การกดขี่
ทั้งจากกองทัพรัฐบาลและกองทัพ
ต่อต้านรัฐบาล

เส้นทางภายในเกาะถูกปิด
เนื่องจากกองกำลังเหล่านั้น
ทำให้ไม่สามารถค้าขายกับ
ภูมิภาคอื่น ๆ ได้
นี่เป็นจุดอ่อนของอาเจะห์

มีเหตุการณ์เช่นนั้นด้วย...!

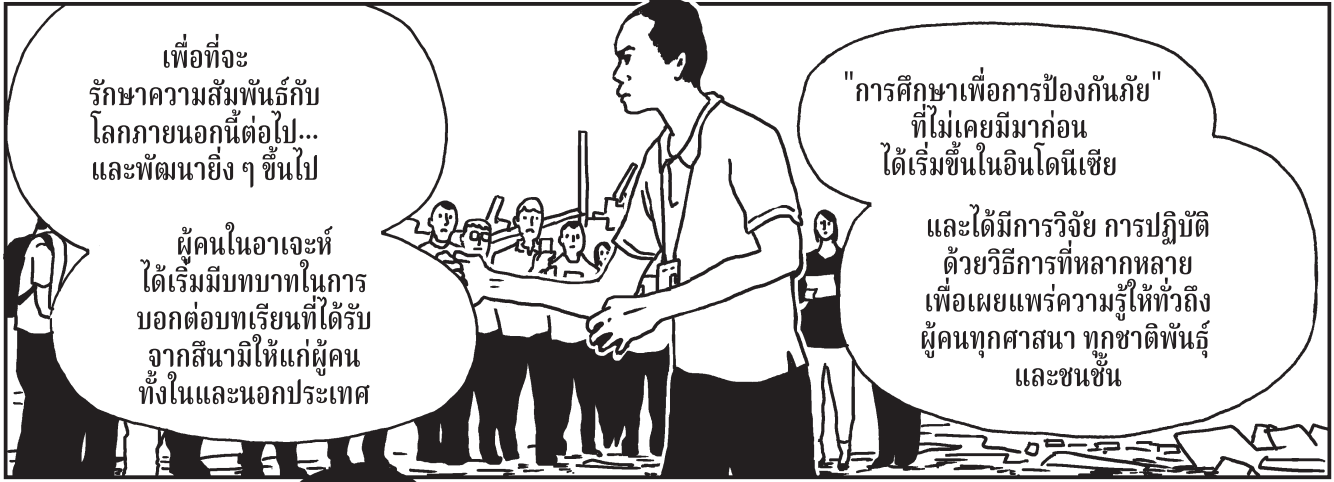


แต่สึนามิ
ทำให้สถานการณ์
เปลี่ยนไปอย่างสิ้นเชิง!

ตราบเท่าที่ผู้คน
จากภายนอกเข้าออก
ภูมิภาคนี้อย่างต่อเนื่อง
เพื่อการฟื้นฟู
อาเจะห์ก็จะสามารถ
เชื่อมต่อกับโลกภายนอก
ได้เรื่อย ๆ

หลังจากเหตุการณ์
แสนเศร้าที่รัฐอาเจะห์
ที่ผู้คนถึง 1 แสน 7 หมื่นคน
ต้องเสียชีวิต

ผู้คนในอาเจะห์
กลับมายิ้มได้
ก็เพราะมีภูมิหลัง
ของภูมิภาคเช่นนี้



เพื่อที่จะ
รักษาความสัมพันธ์กับ
โลกภายนอกนี้ต่อไป...
และพัฒนาอีก ๆ ขึ้นไป

ผู้คนในอาเจะห์
ได้เริ่มมีบทบาทในการ
บอกต่อบทเรียนที่ได้รับ
จากสึนามิให้แก่ผู้คน
ทั้งในและนอกประเทศ

"การศึกษาเพื่อการป้องกันภัย"
ที่ไม่เคยมีมาก่อน
ได้เริ่มขึ้นในอินโดนีเซีย

และได้มีการวิจัย การปฏิบัติ
ด้วยวิธีการที่หลากหลาย
เพื่อเผยแพร่ความรู้ให้ทั่วถึง
ผู้คนทุกศาสนา ทุกชาติพันธุ์
และชนชั้น



ประเพณี วัฒนธรรม
ประวัติศาสตร์
สิ่งดั้งเดิม
เหตุการณ์ที่เศร้าโศก
ปะปนกันอย่างซับซ้อน

ดิฉันเฝ้ามองการสร้าง
อาเจะห์ในรูปแบบใหม่
อินโดนีเซียในรูปแบบใหม่
อยู่ตลอดเวลา



ภัยพิบัติทำให้
มองเห็นปัญหาที่มีอยู่ใน
สังคมท้องถิ่นชัดเจนขึ้น
เราควรจะจัดการกับปัญหา
การรื้อฟื้นสุขภาพ
การศึกษาอย่างไร
โดยพิจารณา
ผ่านการวิจัยภูมิภาค
แล้วลงมือปฏิบัติจริง!